



## ADRODDIAD BLYNYDDOL Y LLYWODRAETHWYR

### ANNUAL REPORT OF GOVERNORS

2018/2019

YSGOL GYMRAEG CWMBRÂN

HENLLYS WAY

ST DIALS

CWMBRÂN

TORFAEN

NP44 4HB

Rhif ffôn: 01633 483383

[www.ysgolgymraegcwmbbran.co.uk](http://www.ysgolgymraegcwmbbran.co.uk)

@ygcwmbbran



Welsh Network of Healthy School Schemes



Cynlluniau Ysgolion Iach - Rhwydwaith Cymru



gweithredu · cynorthwyo · cyngori



YMNWCH Â'R MUDIAD

sustrans  
JOIN THE MOVEMENT



aiming high with communication



### **Annwyl Riant/Warchodwr**

**Ar ran y Bwrdd Llywodraethol hoffwn gyflwyno Adroddiad y Bwrdd i rieni, sy'n manylu perfformiad a phrif lwyddiannau a digwyddiadau'r Ysgol yn 2018-2019.**

**Mae yna wahoddiad i chi hefyd ddod i drafod ei gynnwys a gofyn unrhyw gwestiynau sydd gyda chi am ei gynnwys.**

Dear Parent/Guardian

On behalf of the Governing Body I would like to present the Annual Report to parents which details the school's performance and the main achievements and events during 2018-2019.

You are welcome to come and discuss its content and ask any questions you may have.

**Yn gywir/Yours sincerely**

C Evans  
Pennaeth

### **Neges gan y Cadeirydd, Mrs J Lewis** Message from the Chair, Mrs J Lewis

Mae'r ysgol wedi cael blwyddyn academiaidd hynod lwyddiannus yn 2018/19 gyda chanlyniadau rhagorol ar draws y ddau gyfnod allweddol.

Cafodd yr ysgol arolygiad Estyn llwyddiannus iawn ym mis Mai 2019 ac unwaith eto rydym wedi cael ein graddio yn Ysgol Werdd gan Lywodraeth Cymru.

Mae'r ysgol yn parhau i chwarae rhan allweddol yn natblygiad y cwricwlwm newydd. Mae'r ysgol yn ymdrechu'n gyson i sicrhau'r addysg orau i'ch plant ac mae tîm hynod weithgar sy'n darparu addysg o'r safon uchaf.

Diolch i bob plentyn, riant ac aelod o'r gymuned sy'n gwneud ein hysgol yn un lwyddiannus

The school has had an extremely successful 2018/19 with excellent results across both key stages.

The school underwent a very successful Estyn inspection in May 2019 and have again been graded a Green School by the Welsh Government.

The school continues to play a key role in the development of the new curriculum. The school constantly strives to ensure the best education for your children and there is an extremely hardworking team who are dedicated to providing education of the highest standard.

Thank you to all children, parents and members of the community that make our school a successful one

### **Cymdeithas Rhieni ac Athrawon**

Parent and Teacher's Association

Yn ystod y flwyddyn cynhaliwyd y digwyddiadau a gweithgareddau codi arian canlynol a chawsant gefnogaeth dda gan rieni a'r gymuned ehangach:

Disgo, dwy noson ffilm, Ffair Nadolig, Ffair Haf, Caffi, Darparu te a choffi yn ystod nosweithiau rhieni a gwerthu hufen ia.

Caniataodd yr uchod i'r canlynol:

Cyfrannu at gost tripiâu a hoodies gadael Blwyddyn 6, Chromebooks a dathliad gadael Blwyddyn 6 ac amrywiaeth o wobrau.

*During the year, the following events and fundraising activities took place and were well supported by parents and the wider community: Discos, two film nights, Christmas Fayre, Summer Fayre, Cafe, Providing tea and coffee during parents' evenings and ice cream sales.*

*This fundraising contributed towards:*

*Part funding of school trips and leaving hoodies for Year 6, Chromebooks and the leaving celebration for year 6 and various prizes.*

**Yn ystod 2018-2019, mae'r ysgol wedi cyflawni'r canlynol:**

Gwobr Gychwynnol Ymddiriedolaeth Gofalwyr – Gofalwyr Ifanc  
Nod Ysgol Rhagoriaeth Mewn Teithio Cynaliadwy – Efydd  
Ysgol Cyfathrebu Cyfeillgar Elkland

**During 2018-2019 the school have achieved the following :**

Young Carers in Schools Programme – The Basics  
Bronze School Mark Excellence in Sustainable Travel  
Elkland Communication Friendly School

**Cefnogi Elusennau:**

Trwy haelioni ein disgyblion a'u teuluoedd, roeddem yn gallu cefnogi nifer o elusennau yn ystod 2018-2019 gan gynnwys:

Banc Bwyd Fyddin yr Iachawdwriaeth  
Cymorth Canser Macmillan  
Tîm JDRF – Ymchwil Diabetes  
Mind Cymru  
Race for Life

**Supporting Charities:**

Through the generosity of our pupils and their families, we were able to support many charities during 2018-2019. These included:

Salvation Army Food Bank  
Macmillan Cancer Support  
JDRF – Diabetes Research  
Mind Cymru  
Race for Life

**Clybiau allgyrsiol**

Trefnwyd y clybiau canlynol gan staff i gyfoethogi'r cwricwlwm ymhellach ac i ganiatáu i'r disgyblion ddatblygu sgiliau newydd ac i gymdeithasu y tu allan i'r ystafelloedd dosbarth:

Clwb Codio  
Clwb Chwaraeon (Chwaraeon amrywiol a gweithareddau cadw'n heini)  
Clwb Garddio  
Clwb Bwyta'n iach  
Clwb Gwnio  
Clwb Gwyddoniaeth  
Clwb Celf  
Clwb yr Urdd  
Clwb Gwyddbwyll  
Côr  
Cyngor Eco  
Cyngor Ysgol

**Extra-curricular Clubs**

These clubs were organised by staff to further enrich the curriculum and to allow pupils to develop new skills and to socialise outside the classroom:

Coding Club  
Sports Club (variety of different sports)  
Gardening Club  
Healthy Eating Club  
Sewing Club  
Science Club  
Art Club  
Urdd Club  
Chess Club  
Choir  
Eco-Committee  
School Council

**CORFF LLYWODRAETHOL 2018/2019**  
**THE GOVERNING BODY 2018/2019**

<b><u>Cadeirydd</u></b> <b>Chair</b>	Mrs Jo Lewis (A.LI/L.A)	22.09.19
<b><u>Is-gadeirydd</u></b> <b>Vice-chair</b>	Mr Paul Roberts (Cyfethol/Co-opted)	07.12.20
<b><u>Cynrychiolydd</u></b> <b>Representative</b>	<b><u>Enw</u></b> <b>Name</b>	<b><u>Diwedd</u></b> <b>Term Ends</b>
<b>Rhieni / Parents</b>	Miss K Bengough Ms Holly Norman Mrs Leanne Davies-Palmer Mrs Leonie Roberts	05.06.21 28.01.22 05.04.21 25.10.21
<b>Athrawon / Teachers</b>	Mr N Bridson	31.08.22
<b>Staff</b>	Mrs J. Walker	20.02.23
<b>Cyfethol / Co-opted</b>	Mr Jeff Rees Mr Guto Aaron Mr Dale Matthews	15.04.22 16.03.20 11.10.21
<b>Awdurdod Lleol/Local Authority</b>	Mrs Lisa Baulch	11.10.21
<b>Pennaeth / Headteacher</b>	Miss C Evans	
<b>Clerc/Clerk</b>	Ms K Worwood	

**Swyddogaeth y Corff Llywodraethol**

Mae'r corff llywodraethol llawn ac is-bwyllgorau wedi cyfarfod yn gyson. Ymhob cyfarfod llawn derbyniwyd ac ystyriwyd adroddiad ysgrifenedig y Pennaeth ar yr ysgol a'i gwaith. Daethpwyd â nifer o faterion eraill i sylw'r llywodraethwyr o dan y penawdau 'Eitemau gan Gyfarwyddwr Addysg Torfaen' ac 'Eitemau o'r GCA'. Mae cofnodion y cyfarfodydd hyn ar gael i'r sawl sy'n dymuno eu darllen.

Mae'r llywodraethwyr wedi mynychu gweithgareddau yn yr ysgol, wedi mynychu hyfforddiant, wedi cynnal llwybrau dysgu ac maent yn rhoi cymorth a chefnogaeth yn ôl y galw.

Mae pob llywodraethwr yn arweinydd ar o leiaf un agwedd ar fywyd yr ysgol, gan weithio ar y cyd i wella darpariaeth a chodi safonau. Mae'r Corff Llywodraethol yn monitro blaenoriaethau gwella'r ysgol yn rheolaidd ac yn chwarae rhan annatod wrth sicrhau llwyddiant parhaus yr ysgol.

**Functions of the Governing Body**

*Regular meetings have been held of the full governing body and of the sub-committees. At each full meeting the governors received and considered the Headteacher's written report on the school and its work. A number of wider issues were brought to the governors' attention under the heading 'Items from the Torfaen Chief Education Officer' and 'Items from the Education Achievement Service'. Minutes of all these meetings are available at the school for anyone who wishes to read them.*

The governors have attended a number of functions at the school, attended training, undertaken learning walks and have given assistance and support to the school as and when required.

Each governor is a leader of at least one aspect of the school's life, working collaboratively to improve provision and raise standards. The Governing Body regularly monitors school improvement priorities and plays an integral role in ensuring the continued success of the school.

### **Staff yr ysgol/The School staff 2018-2019**

Pennaeth/Headteacher  
Dirprwy/ Deputy

Miss Catrin Evans  
Miss Catrin Passmore

Athrawon/Teachers  
Miss Catrin Passmore  
Mr Nathan Bridson  
Mr Carwyn Wilson-Price  
Miss Heledd Williams  
Mrs Shelley Lewis  
Miss Hedydd Broad  
Miss Katie Westphal  
Miss Elen Hughes  
Miss Wena Williams  
Mrs Bethan Dalglish  
Miss Nia Sheppard  
Miss Katie Thomas  
Mrs Rhian Sennitt  
Ms Elin Davies  
Mr Gethin Dobson  
Mrs Nerys Griffiths-Jones

Blwyddyn/Year 6/Dirprwy/Deputy  
Blwyddyn/Year 6  
Blwyddyn 5  
Blwyddyn/Year 5/4  
Blwyddyn /Year 4  
Blwyddyn/Year 4/3  
Blwyddyn/Year 3  
Blwyddyn/Year 2  
Blwyddyn/Year 2/1  
Blwyddyn /Year 1  
Derbyn/Reception/Blwyddyn 1/Year 1  
Derbyn/Reception  
Meithrin/Nursery  
CPA/PPA  
CPA/PPA  
CPA/PPA

Cynorthwywyr  
Teaching Assistants

Miss Emma Harris  
Mr Tim Tilling  
Mrs Hannah Young  
Mr Hywel Stockman  
Miss Sophie Kirkby  
Ms Elinor Newland-Jones  
Mrs Lowri Davies  
Mrs Julie Carpenter  
Miss Jade Manning  
Mrs Eleanor Evans  
Mrs Hayley Booth  
Miss Sarah Small  
Mr Rhys Bolton  
Miss Menna Eley  
Mr Lloyd Lewis  
Miss Jessica Davies  
Ms Karen Bengough

Swyddfa/Office

Mrs Janet Walker  
Miss Holly Norman

Bursar / Secretary  
General / Clerical Assistant

Goruchwyliwyr Cinio  
Mid-day Supervisors

Mrs Carol Bates

Mrs Angela King

Gofalwr/Caretaker

Mr Peter Smith/Mr Michael Perkins

### **Nifer o ddisgyblion - Medi 2018**

Roedd 373 ddisgyblion ar y gofrestr – 139 Cyfnod Sylfaen ac 190 Cyfnod Allweddol 2. Hefyd cofrestrwyd 44 Meithrin (0.5) gyda'r nifer yma yn cynyddu wrth i'r flwyddyn mynd yn ei flaen. Symudodd 41 disgybl i'r Ysgol uwchradd ym mis Gorffennaf 2018.

### **Number of pupils – September 2016**

There were 373 pupils on roll – 139 Foundation Phase and 190 Key Stage 2. 44 Nursery pupils (0.5) were also registered but this rose throughout the year. 41 pupils transferred to Secondary School in July 2018.

### **Cinio Ysgol**

Pris arian cinio – Cyfnod Sylfaen £2.30, Cyfnod Allweddol 2 £2.40

### **School Meals**

Price of school meals – Foundation Phase £2.30, Key Stage 2 £2.40

### **% presenoldeb Medi 2018 – Gorffennaf 2019**

### **% attendance September 2018 – July 2019**

Presennol	Absennol â chaniatâd	Absennol heb ganiatâd
95.4%	3.1%	1.4%
Present	Authorised Absence	Unauthorised Absence
95.4%	3.1%	1.4%

Targed Presenoldeb 2019-2020 yw 95.7 %  
Attendance Target for 2019-2020 is 95.7 %

Byddwn yn monitro presenoldeb y disgyblion yn ofalus drwy gydol y flwyddyn. Mae'r ysgol yn parhau i osod pwyslais mawr ar gynyddu lefelau presenoldeb disgyblion. Rydym yn gweithredu'n gyson er mwyn gwneud hynny ac mae strategaethau penodol yn dwyn ffrwyth. Gweithiwn yn agos gyda'r swyddog lles er mwyn cefnogi disgyblion a'u rhieni i ddatblygu patrymau presenoldeb llwyddiannus. Ni fydd gwyliau yn ystod y tymor ysgol yn cael eu hawdurdodi, maent yn effeithio ar gynnydd disgybl ac yn atal yr ysgol rhag cyrraedd ei tharged presenoldeb.

We monitor attendance carefully throughout the year. The school continues to put great emphasis on raising attendance levels. The school has developed many strategies to improve the levels of attendance and works closely with the Education Welfare Officer. Holidays booked during the school term will not be authorised, they impact on a pupil's progress and prevent the school from reaching its attendance target.

### **Newidiadau staffio**

Penodwyd Ms Karen Bengough a Mr Lloyd Lewis fel cynorthwywyr a Mr Carwyn Wilson-Price fel athro.

### **Staff Changes**

Ms Karen Bengough and Mr Lloyd Lewis were appointed as Learning Support Assistants and Mr Carwyn Wilson-Price was appointed as a teacher.

### **laith yr Ysgol**

Mae'r ysgol yn ysgol gyfrwng y Gymraeg. Mae'r holl wersi yn cael eu cynnal drwy gyfrwng y Gymraeg yn y Cyfnod Sylfaen. Yng Nghyfnod Allweddol 2 cyflwynir Saesneg ac mae disgyblion yn cael eu haddysgu drwy'r ddau gyfrwng, ond yn bennaf yn y Gymraeg.

### **Language of the School**

*The School is a Welsh Medium School. The Foundation Phase receive all their learning experiences through the medium of Welsh. English is introduced in Key Stage 2 and the pupils are taught through both mediums but predominantly in Welsh.*

### **Y Cwricwlwm**

Mae'r Cwricwlwm Cenedlaethol i CA2 yn yr ysgol hon yn cynnwys Cymraeg, Saesneg, Gwyddoniaeth a Mathemateg fel pynciau craidd, a Hanes, Daeryddiaeth, Cerddoriaeth, Celf, Technoleg, Technoleg Gwybodaeth, Addysg Grefyddol ac Addysg Gorfforol fel pynciau sylfaen. Defnyddir arddull thematig wrth addysgu a dysgu, gyda phwyslais ar ddatblygu sgiliau llythrennedd, rhifedd a TGCh y disgyblion ar draws y cwricwlwm.

Yn y Cyfnod Sylfaen mae sgiliau a gwybodaeth plant yn cael eu cynllunio ar draws chwe maes dysgu sef: Sgiliau laith, Llythrennedd a Chyfathrebu, Datblygiad Mathemategol, Gwybodaeth a Dealltwriaeth o'r byd, Datblygiad Personol a Chymdeithasol, Lles ac Amrywiaeth Ddiwylliannol, Datblygiad Corfforol a Datblygiad Creadigol.

Mae'r ysgol yn darparu cwricwlwm sy'n gytbwys ac eang ac sydd yn hyrwyddo datblygiad ysbrydol, moesol, diwylliannol, meddyliol a chorfforol y disgyblion. Cymerir i ystyriaeth hefyd bod angen paratoi'r disgyblion ar gyfer cyfleoedd, cyfrifoldebau a phrofiadau bywyd oedolyn. Amserlennir Addysg Personol a Chymdeithasol i ddisgyblion Bl 5 a 6 sy'n cynnwys Addysg Iechyd, Addysg Cyffuriau ac Addysg Rhyw.

Mabwysiadir nifer o awgrymiadau yr Athro Donaldson wrth i'r ysgol baratoi ar gyfer cyflwyniad y cwricwlwm newydd ac mae yna bwyslais mawr ar gynnwys llais y disgybl wrth gynllunio profiadau dysgu.

### **The Curriculum**

*The National Curriculum for Key Stage 2 pupils in this school comprises of Welsh, English, Science and Mathematics as core subjects and History, Geography, Music, Art, Technology, Information Technology and Physical Education as foundation subjects. The school has a thematic approach to teaching and learning with an emphasis on developing the pupils' literacy, numeracy and ICT skills across all areas of learning.*

*In the Foundation Phase, the children's skills and knowledge are planned across six areas of learning, namely: Language, Literacy and Communication Skills, Mathematical Development, Knowledge and Understanding of the world, Personal and Social Development, Wellbeing and Cultural Diversity, Physical Development and Creative Development.*

*The school provides a curriculum which is balanced and broadly based and which promotes the spiritual, moral, cultural, mental and physical development of pupils. A primary consideration is the preparation of pupils for the opportunities, responsibilities, and experiences of adult life. Personal and Social Education is timetabled for Years 5 and 6 which includes Health Education, Substance Misuse and Sex Education.*

*Many of Professor Donaldson's recommendations have been adopted in preparation for the introduction of the new curriculum and pupil voice is integral to planning learning experiences.*

### **Asesu – Cadw cofnodion a chyflwyno gwybodaeth**

Mae asesu yn ganolog i weithred effeithiol y cwricwlwm, ac mae'r Ddeddf Diwygio Addysg 1988 yn gofyn i ddisgyblion gael eu hasesu yn ffurfiol pan yn 7 ac 11 oed.

Yn Ysgol Gymraeg Cwibrân yr ydym yn awyddus i'r asesu fod yn ddull effeithiol a gweithredol o gofnodi cynnydd yn y Cwricwlwm Cenedlaethol.

Yn ystod y flwyddyn 'rydym wedi

1. Defnyddio arddull drylwyr o farcio cau'r bwlch.
2. Chwarae rôl flaenllaw yng ngweithgorau cymedroli y GCA.
3. Datblygu systemau cydsafoni mewnol a rhwng y Cyfnodau.
4. Sicrhau bod asesu ar gyfer dysgu yn flaenllaw ym mhob gwrs.

Sicrhawyd bod yr adroddiadau ysgrifenedig i rieni yn cynnwys sylwadau am gyflawniad, ynghyd â sylwadau ar ymdrech ac agwedd ac yn cyfeirio at gynnydd y disgyblion yn unol â'r fframwaith llythrennedd a rhifedd a'r Fframwaith Cymhwysedd Digidol. Rydym yn cynnal tair noson rieni y flwyddyn er mwyn rhoi cyfle i rieni i siarad ag athro'r dosbarth eu plant, trafod gwaith eu plant ac i siarad â'r ALNCO. Yn ychwanegol, cynhelir 'Diwrnod Agored' yn Nhymor y Gwanwyn.

Yr ydym yn dadansoddi papurau prawf a data canlyniadau, eu cymharu ag ysgolion eraill ac yn Genedlaethol ac yna yn defnyddio canlyniadau'r asesiadau i nodi targedau clir ar gyfer gwelliant ysgol ac er mwyn targedu a thracio disgyblion/grwpiau o ddysgwyr.

Mae'r ysgol wedi sefydlu dull o weithredu ym maes ADY sydd yn ymateb i ofynion Deddf Addysg 1993 a Rhestr Argymhellion 1994. Roedd enwau 82 o ddisgyblion ar y gofrestr, gyda'r anawsterau yn amrywio ac yn cynnwys problemau lleferydd ac anawsterau dysgu.

#### **Assessment – Record keeping and Reporting**

*Assessment is central to the effective implementation of the curriculum and the Education Reform Act 1988 requires pupils to be assessed formally at the ages of 7 and 11.*

*Our aim is for assessment to be an effective and practical way of ensuring and recording progress in the national curriculum.*

*During the year we*

1. *Used a thorough and consistent approach to 'closing the gap' marking.*
2. *Played a prominent role in the EAS moderation working parties.*
3. *Developed the internal and cross key stage moderating systems.*
4. *Ensured that assessment for learning is at the forefront of each lesson.*

*Efforts are made to ensure that written reports to parents contain comments of achievement in all national curriculum subjects along with the individual's progress in relation to the national literacy and numeracy framework and Digital Competency Framework as well as comments on efforts and attitude. We hold three parents' evenings per school year to give parents the opportunity to speak to their child's class teacher, discuss their child's work and speak to the ALNCO. An Open Day is also organised for parents during the Spring Term.*

*We analyze and compare the national test data in conjunction with teacher assessment to identify clear targets for school improvement and to target and track pupils/groups of learners.*

*The school meets the requirements of the 1993 Education Act and the 1994 Code of Practice regarding ALN. 82 pupils were listed on the Additional Learning Needs Register with difficulties including speech problems and learning difficulties.*

#### **Blaenoriaethau Gwella'r Ysgol 2018/2019**

Nodwyd y canlynol fel meysydd i'w gwella yn 2018/19 a bydd llawer yn parhau i fod yn flaenoriaethau ar gyfer y flwyddyn academaidd nesaf:



I godi safonau llythrennedd ar draws yr Ysgol gan ganolbwyntio ar lawysgrifen, sillafu a lleihau'r bwch rhwng disgyblion PYDd a'r disgyblion nad ydynt yn PYDd o fewn y Gymraeg ar ddiwedd CA2.

I ddatblygu ymhellach atebolrwydd gan ddilyn ac ymgorffori'r safonau newydd a pharhau gyda'r gwaith ar fod yn Ysgol sy'n hunan wella.

I barhau i ddiwygio'r dulliau dysgu ac addysgu a'r timoedd I baratoi tuag at gyflwyniad y cwricwlwm newydd. Parhau i ddatblygu'r ddarpariaeth Addysg Grefyddol er mwyn annog disgyblion egwyddorol sy'n deall a pharchu crefyddau eraill.

I ddatblygu a chodi proffil maes dysgu y Cefllyddyddau Mynegiannol trwy'r Ysgol.

I ddatblygu'r Gymraeg tu fwn a thu hwnt i gymuned yr Ysgol er mwyn derbyn gwobr aur y Siarter Iaith.

I gyflwyno ac ymgorffori gofynion y ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol.

### **School Improvement Priorities for 2018/2019**

The following were identified as areas for improvement in 2018/19 and many will remain as priorities for the next academic year:

To raise literacy standards across the school with a focus on handwriting, spelling and reducing the gap between FSM pupils and non-FSM pupils in Welsh at the end of KS2.

To further develop accountability by following and embedding the new professional standards and continue with the work of becoming a self-improving school.

To continue to develop teaching and learning and the teams in preparation for the introduction of the new curriculum. Continue to develop the Religious Education provision so that pupils become ethical citizen who understand and respect other religions.

To develop and raise the profile of the Expressive Arts throughout the school.

To further develop Welsh within and beyond the school community to receive the Siarter Iaith gold accreditation.

To improve the wellbeing of pupils and staff and further develop the Health and Wellbeing area of learning.

To introduce and embed the new ALN legislation and its requirements.

Adroddir ar y cynnydd a wnaed yn erbyn pob un o'r blaenoriaethau ym mhob cyfarfod llywodraethwyr. Cyflawnwyd nifer o'r uchod tra bod eraill yn rhan o'r cynllun datblygu dwy neu dair blynedd. (Mae gwybodaeth bellach ar gynnydd ar gael ar gais).

The progress made against each of these priorities is reported at each governor meeting. Several of the above have been achieved whilst others are part of the two or three year school development plan. (Further information on progress is available upon request).

### **Campau'r Disgyblion**

Mae nifer fawr o'n disgyblion, fel timoedd ac unigolion, yn cymryd rhan allgyrsiol ymhob math o chwaraeon a gweithgareddau cerddorol. Fel ysgol, rydym yn ymfalchïo yn amrywiaeth eu campau, ac yn dymuno parhad i'w llwyddiant. Daw Newport FC i gynnal sesiynau hyfforddi pêl droed i flynyddoedd 5 a 6. Rydym yn dathlu'r llwyddiant mewn gwasanaethau yn wythnosol ac ar gyfrif Twitter yr ysgol. Rydym hefyd yn dathlu campau'r disgyblion tu hwnt i'r Ysgol gan fod cymaint ohonynt yn perthyn i glybiau ac yn cystadlu mewn ystod eang

o gystadlaethau yn rheolaidd. Cafwyd nifer fawr o lwyddiannau ar y caeau pêl-droed, rygbi a hoci yn ystod y flwyddyn. Cafwyd llwyddiant hefyd gan unigolion yn y Trawsgwlad a rownd derfynol gala nofio'r Urdd yng Nghaerdydd. Llwyddod y grŵp Dawnsio Disgo i ddod yn drydydd yn yr Eisteddfod Sir. Cyrhaeddodd tîm o ddisgyblion Blynnydoedd 5 a 6 y rownd derfynol o'r Cwis Llyfrau yn Aberystwyth. Uchafbwynt arall y flwyddyn oedd llwyddiant y pwyllgor eco a enillodd y cwis Eco, gan ymweld â ffatri inswleiddio Knuaf i ddathlu eu llwyddiant. Roedd yn flwyddyn lwyddiannus i'r côr a pherfformiodd yn Sainsbury's, yng Ngŵyl Gorawl yn Theatr y Congress ym Mis Mawrth a chafon nhw'r fraint o berfformio ar gyfer agoriad garej Kia yn y Fenni ym mis Mehefin.

### **Pupils' Achievements**

*A high number of our pupils participate in all kinds of extra curricular activities, both sporting and musical. As a school, we are proud of the variety of individual pupils' achievements and wish them continued success in the future. Newport FC run fortnightly football training sessions for years 5 and 6. We celebrate achievements during assemblies and on our Twitter account. We take pride in their achievements outside of school and many of our pupils belong to clubs or compete in a wide range of competitions regularly. We celebrated a number of successes on the football, rugby and hockey pitches. There were also individual successes with some great performances in the Cross-Country and the final round of the Urdd swimming gala in Cardiff. The Disco Dancing group secured third place in the regional round of the Urdd Eisteddfod. A team of Year 5 and Year 6 pupils reached the final round of the Book Quiz in Aberystwyth. Another highlight of the year was the success of the eco-committee who won the Eco Quiz, visiting the Knuaf insulation factory as a celebration of their success. It was a successful year for the choir who performed in Sainsbury's, in the Choral festival in the Congress Theatre in March and they had the privilege of performing at the opening of the Kia garage in Abergavenny.*

### **Newyddion o'r adrannau 2018/2019**

#### **News from the Departments 2018/2019**

### **Y Cyfnod Sylfaen**

Bu plant y Cyfnod Sylfaen unwaith eto yn weithgar ac yn brysur eleni. Mae'r plant wedi derbyn nifer fawr o gyfleoedd o fewn y dosbarth a thu hwnt ac wedi mwynhau cymryd rhan mewn pob gweithgaredd a chyfle a rhoddwyd iddynt.

#### **Dathlu Diwrnodau ac wythnosau arbennig a chyfoethogi'r cwricwlwm**

Cawsom ddiwrnod llawn gweithgareddau hwylyus ar ddechrau'r flwyddyn i ddathlu Diwrnod Roald Dahl. Cafodd y plant y cyfle i wisgo i fyny fel cymeriad o un o'i lyfrau ar gyfer y diwrnod hwn. Fe ddathlwyd diwrnod Owain Glyndŵr hefyd, ble gwisgodd y plant i fyny fel arwyr Cymreig gwahanol. Dathlwyd hefyd dydd Miwsig Cymru gyda gweithgareddau amrywiol wedi eu creu i'r plant gael gwrandao ar gerddoriaeth Cymraeg cyfoes. Diwrnod arall a ddathlom oedd Diwrnod y Llyfr ble cafwyd y cyfle eto i wisgo fyny fel un o'u hoff gymeriadau.

#### **Cryfhau'r cyswllt gyda'r rhieni**

Cynhaliwyd prynhawn agored i rieni a gwarchodwyr plant y Feithrin a Derbyn ym mis Ionawr. Roedd yna gyfle i rieni ddod i mewn i'r ysgol i weld gweithgareddau llythrennedd a rhifedd amrywiol sy'n cael eu cyflawni yn y dosbarthiadau. Yn ystod y sesiynau yma, rhoddwyd nifer o syniadau o'r hyn y gall ei gyflawni adref gyda'r rhieni i ddatblygu sgiliau'r plant.

Cynhaliwyd sesiynau i groesawu rhieni/gwarchodwyr plant newydd y dosbarthiadau Derbyn a'r Meithrin i'r ysgol ym mis Mehefin. Roedd y sesiynau yn cynnig y cyfle i rieni newydd gwrrdd â'r staff yn y dosbarthiadau gwahanol ac i ddod yn gyfarwydd â safle ac arferion bob dydd yr ysgol. Roedd arddangosfa yno gan Torfaen Catering i esbonio'r dewisiadau o fwydydd gwahanol sydd ar gael i'r plant yn ddyddiol, a chyflwyniad gan y Cynllun Gwên i esbonio a hyrwyddo'r pwysigrwydd o frwsio dannedd yn ddyddiol. Roeddem yn ddiolchgar iawn hefyd i gael cymorth swyddogion yr ysgol yn y sesiynau yma

#### **Clybiau allgyrsiol**

Unwaith eto eleni, cafodd Blwyddyn 2 y cyfle i fynychu clwb coginio a dysgodd y plant am wahanol fwydydd iachus a sut i fynd ati i greu'r rhain yn eu cartrefi gyda'u rhieni. Cafodd y plant y cyfle i greu cynnyrch/nwyddau i fynd adref bob wythnos. Yn ystod tymor yr haf newidiwyd hwn i glwb gwnio i flwyddyn 2.

### Ymwelwyr a chydweithio gydag asiantaethau allanol

Rydym wedi bod yn ffodus iawn eto eleni i gael gwersi ffidil i flwyddyn 2. Cafodd y gwersi eu rhedeg am 15 wythnos i ddosbarth Miss Hughes ac yna i ddosbarth Miss Williams. Ar ddiwedd y cyfnod o wersi, cynhaliwyd cyngerdd fer yn neuadd yr ysgol a gwahoddwyd y rhieni i fod yn rhan o'r gynulleidfa ac i gael blas ar wersi cerddorol o fewn yr ysgol sydd ar gael iddynt wrth gamu i mewn i flwyddyn 3.

Yn ogystal â hyn, cafodd y feithrin, derbyn a blwyddyn 1 y fraint o fynychu sesiynau Ffa La La gan Carys John yn ystod tymor y gwanwyn. Roedd pob sesiwn wedi ei seilio ar thema'r hanner tymor hynny ac roedd yn sail wych i waith cerddorol yr hanner tymor.

Yn ystod tymor yr Haf bu nifer o rieni yn cynorthwyo wrth i blant Blwyddyn 2 ddysgu am ddiogelwch ar y ffyrdd fel rhan o'r cynllun Kerbcraft. Bu'r plant yn mynychu sesiynau wythnosol ac ar ddiwedd y cynllun fe dderbyniodd y plant tystysgrif yr un.

Rydym wedi croesawu nifer o ymwelwyr i'r ysgol i ddysgu amryw o bethau i'r disgyblion eto eleni gan gynnwys PC Smith a ddysgodd ni am beryglon bod allan ar ben ein hunain. Bu Sbectrwm Cymru yn cynnal sesiynau i blant Blwyddyn 2 ar sut i ymdopi ag emosiynau a sut i drin eraill. Buon ni'n lwcus iawn ym mlynnyddoedd 1 a 2 i dderbyn gweithdy gan Naz o Lantarnam Grange a fu'n cwblhau nifer o weithiau celf gyda'r plant. Yn ystod ein hwythnos menter a busnes, cawsom nifer fawr o ymwelwyr diddorol gan gynnwys Dot o 'Dot's Cakes' a siaradodd am ei gwaith fel pobydd, Elgan o'i gwmni 'Clwb Carco' a soniodd am ei waith fel rheolwr clybiau gwahanol i enwi ychydig. Buodd y plant yn frwdfrydig iawn wrth gwblhau nifer o sialensiau corfforol yn ystod mis Ionawr i gwblhau #herygc gyda'n 20 munud o ymarfer corff bob dydd. Cawsom ymweliadau gan Carrie's School of Dance, athro Tae-Kwon-Do a 'boot camp' egniol iawn. Yn ogystal â hyn, daeth fferm Greenmeadow â'u hanifeiliaid draw ym mis Ebrill pan fu blynyddoedd 1 a 2 yn astudio'u thema 'anifeiliaid anturus'. Yn ystod tymor yr Hydref bu'r plant yn ddigon lwcus i dderbyn y profiad o sesiynau Yoga. Fe wnaethant fwynhau ac elwa'n fawr o'r profiad. Cynhaliwyd gig Siarter Iaith yn nhymor yr Haf ble gwahoddwyd Gwilym, band newydd cyffrous, i'n hysgol i chwarae set 'acwstig'.

Eleni, rydym fel ysgol wedi bod yn lwcus i fod yn ysgol beilot yn rhan o gynllun newydd, Pori Drwy Stori, Meithrin (Rydym eisoes wedi gweithredu Pori Drwy Stori ers sawl blwyddyn yn y dosbarth Derbyn). Mae'r cynllun wedi bod yn llwyddiannus a'r rhieni wedi bod yn gefnogol iawn. Rydym wedi bod yn llwyddiannus yn y cais i weithredu'r cynllun eto ar gyfer 2019-2020.

### Tripiau

Mae'r plant wedi bod ar nifer fawr o dripiâu eleni, gan gynnwys cerdded i lawr i'r Eglwys er mwyn dysgu sut mae Cristnogion yn addoli, cerdded i Pets at Home i gael gweld yr holl anifeiliaid a sut mae gofalu amdanynt nhw ac aeth dosbarth Miss Hughes i ymweld â Chanolfan Dŵr Cymru yng Nghilfynydd i ddysgu am sut mae dŵr yn teithio at ein tapiâu ac i gwblhau nifer o weithgareddau hwylus. Aeth criw o fechgyn blwyddyn 2 hefyd draw i gystadlu mewn twrnamaint pêl-droed i ysgolion Torfaen. Aeth dosbarth Miss Hughes a Miss Williams ar dripi i Sw Arch Noa fel rhan o'u trip haf i glymu i mewn gyda'r gwaith ar anifeiliaid anturus. Buodd blwyddyn 2 yn ffodus unwaith eto i fynychu diwrnod o hwyl ym Mharc Pont-y-pŵl ym mis Gorffennaf. Aeth dosbarth Mrs Dagleish, Miss Sheppard a Miss Thomas draw i Raglan Farm Park ar gyfer eu trip haf. Aeth plant y Feithrin i Cheeky Monkeys ac roeddent wedi mwynhau yno'n fawr iawn!

### Cyfnod Allweddol 2

Mae'r flwyddyn hon wedi bod yn un brysur iawn i ddisgyblion Cyfnod Allweddol 2. Maen nhw i gyd wedi gweithio'n galed iawn ac wedi mwynhau cymryd rhan mewn nifer o weithgareddau yn yr ystafell ddosbarth a thu hwnt.

### Cyfoethogi'r Cwricwlwm

Sefydlwyd clwb lles ym mis Hydref ac roedd nifer o ddisgyblion CA2 yn mynychu'r clwb yn ystod amser cinio dydd Llun. Gweithiodd y pwyllgor lles yn agos gyda disgyblion eraill o bob ysgol gynradd y clwstwr a mynychu cyfarfodydd yn Ysgol Gyfun Gwynllyw i ddatblygu lles ym mhob ysgol. Mae'r disgyblion wedi

mwynhau ein prynhawniau lles ar ddydd Mercher ac maent wedi gweithio'n galed wrth drafod themâu sensitif ac aeddfed fel iechyd meddwl a chefnogi ymgyrch 'Talk Pants' yr NSPCC. Fe wnaeth y disgyblion fwynhau cymryd rhan yn #herygc ym mis Ionawr ac roedd yn sicr yn un o uchafbwyntiau'r flwyddyn. Yn ystod y mis cawsom amrywiaeth o ymwelwyr yn ymweld â'r ysgol er mwyn hybu iechyd a lles. Roedd rhai o'r sesiynau hyn yn cynnwys ioga, 'cheerleading' a taekwondo. Ymwelodd hyfforddwyr clwb pêl-droed Casnewydd a swyddog datblygu rygbi Ysgol Gyfun Gwynllyw â'r ysgol hefyd a chynnal sesiynau a fwynhawyd yn fawr iawn gan y disgyblion. Yn ystod y mis codwyd £ 1001.94 ar gyfer MIND Cymru.

Cafodd y disgyblion nifer o gyfleoedd i gymryd rhan mewn gwahanol weithgareddau allgyrsiol eleni, o glwb coginio i glwb gwnïo a gwahanol glybiau chwaraeon. Sefydlwyd Clwb Celf ym mis Medi ar gyfer disgyblion blwyddyn 3 a newidiodd i glwb Drama ar ôl y Pasg. Manteisiodd disgyblion blwyddyn 4 ar y cyfle i fynychu'r clwb Gwyddoniaeth lle buont yn cymryd rhan mewn arbrofion amrywiol. Cafodd y disgyblion gyfle i fynd i glwb 'Poundfit' a oedd yn cynnwys ffitrwydd, cymdeithasu a bwyta'n iach. Cafodd rhai o ddisgyblion CA2 a fynychodd y Clwb Pêl-rwyd gyfle i wylïo'r Celtic Dragons yn erbyn London Pulse yng Nghanolfan Genedlaethol Sport Wales yng Nghaerdydd. Roeddem yn falch iawn o un o'n disgyblion blwyddyn 6 a enillodd gystadleuaeth gelf yn seiliedig ar Glwb Pêl-droed Casnewydd, a arweiniodd at dderbyn dau docyn ar gyfer eu gêm yn Wembley.

Thema'r tymor cyntaf oedd 'Rhannu'r Blaned' ac fe fwynhaodd y disgyblion ddysgu am y blaned, gan gynnwys edrych ar ddatgoedwigo, colli cynefin a newid yn yr hinsawdd. Cefnogodd y disgyblion lawer o wahanol ymgyrchoedd gan gynnwys hysbyseb 'Fight for your world' y WWF a hysbyseb olew palmwydd y cwmni 'Iceland'. Chwaraeodd Drama a'r Celfyddydau Mynegianol rôl hanfodol yn ystod y gwaith hwn. Fel rhan o'n gwaith ar gynefinoedd, ymwelodd pob dosbarth CA2 â Pets at Home i ddysgu am gynefinoedd gwahanol anifeiliaid. Yn dilyn llwyddiant yr ymweliadau, gweithiodd y disgyblion yn galed iawn wrth ddylunio ac adeiladu eu diorama eu hunain o gynefin.

Gweithiodd dau o ddisgyblion blwyddyn 3 yn galed iawn yn trefnu ras gyfnewid a gwerthu bathodynau pin a bandiau garddwrn gan godi £1841.85 ar gyfer Ymchwil Cancer.

Cyflwynwyd llawer iawn o waith leithoedd Modern Tramor i'r disgyblion yn ystod y flwyddyn gyda rhai disgyblion Blwyddyn 5 yn cynrychioli'r ysgol yn wych fel Llysgenhadon Iaith yng ngweithdy leithoedd Rhyngwladol y GCA. Gweithiodd y disgyblion yn galed yn ystod Wythnos leithoedd Rhyngwladol ym mis Mehefin, lle bu'r disgyblion i gyd yn edrych ar iaith, hanes a diwylliant Arabeg. Yna ymwelodd y Llysgenhadon Iaith ag Ysgol Gyfun Gwynllyw i gyflwyno eu gwaith i bob ysgol arall yn y clwstwr ac i staff yr adran IMT yng Ngwynllyw, ynghyd â rhai disgyblion Blwyddyn 9. Roedd y diwrnod yn llwyddiant ysgubol a dangosodd glwstwr Gwynllyw yn gweithio ar ei orau.

Roedd nifer o'r disgyblion yn ffodus i fod yn rhan o gynhyrchiad o 'Land of the Dragon.' Gweithiodd y disgyblion yn hynod o galed ac roedd y perfformiad yn llwyddiannus iawn. Yn ystod y flwyddyn, cafodd y disgyblion nifer o wahanol weithdai gan gynnwys rhai cerddoriaeth, celf a drama. Cafodd rhai o ddisgyblion CA2 weithdy cerdd gydag UpBeat Wales yn seiliedig ar yr ardal leol a Dydd Miwsig Cymru, ac roedd disgyblion blwyddyn 5 yn ddigon ffodus i dderbyn gwersi iwcaili wythnosol. Yn ystod tymor yr haf creodd pob disgybl ddarn o waith yn seiliedig ar themâu amrywiol a arddangoswyd yn y neuadd yn ystod ein Arddangosfa Gelf. Bu'r disgyblion hefyd yn ddigon ffodus i brofi gig gan y band Cymraeg 'Gwilym'.

Bu disgyblion blwyddyn 3 a 4 yn ddigon ffodus i gymryd rhan mewn Gweithdy Lego gan gwmni 'Creative Workshops'. Fe wnaethant adeiladu eu dinas lego eu hunain, dysgu am gylchedau trydan a defnyddio rhai i oleuo eu dinas.

Eleni, dathlwyd Diwrnod Llyfr y Byd, Diwrnod Roald Dahl, Diwrnod Crefydd y Byd a Diwrnod Diogelwch y Rhyngrwyd a threfnwyd nifer o ymweliadau gan wahanol asiantaethau allanol i gyfoethogi profiadau dysgu'r disgyblion. Cymerodd y disgyblion ran hefyd mewn wythnosau gwahanol - o'n Wythnos-Eco i'r Wythnos Rhifedd; ac o'r wythnos dysgu awyr agored i'n #herygc.

Yn ystod ein Wythnos Busnes a Menter, rhannodd amryw o ymwelwyr eu gwybodaeth a'u profiadau gyda'r disgyblion. Cymerodd disgyblion blwyddyn 6 ran yng nghynllun #Make £5 Grow' Virgin Money lle buont yn dylunio ac yn gwerthu cardiau cyfarch Cymraeg a chynnal caffi Dydd Gŵyl Dewi i rieni - gan wneud elw o £372.

#### Tripiau

Unwaith eto eleni, manteisiodd nifer o ddisgyblion blwyddyn 5 a 6 ar y cyfle i fynd i Langrannog am y penwythnos gyda ysgolion eraill y clwstwr. Roedd yn benwythnos hyfryd a mwynhaodd y disgyblion ddod i adnabod y disgyblion eraill a chymdeithasu yn y Gymraeg.

Ymwelodd disgyblion blynnyddoedd 1-6 â'r Eglwys leol a chawsant eu tywys o gwmpas gan y Parchedig Nick Parry fel rhan o'u gwaith ar Gristnogaeth. Ymwelodd rhai o ddisgyblion blwyddyn 3, 4 a 5 â Mosg yng Nghasnewydd wrth astudio Islam.

Gweithiodd y disgyblion a'r staff yn galed iawn yn ystod y flwyddyn ac rydym yn falch iawn ohonynt i gyd. Rydym yn dymuno pob lwc ar gyfer y dyfodol i'r 52 o ddisgyblion a adawodd ym mis Gorffennaf.

#### **Foundation Phase**

*The Foundation Phase children have once again been very active and busy this year. The children have had many opportunities within the classroom and beyond and have enjoyed participating in all activities and opportunities given to them.*

#### Celebrating specific days and weeks and further enriching the curriculum

*We celebrated 'Roald Dahl day' with a day full of activities in our classes at the start of the year. The children had the opportunity to dress as one of Roald Dahl's famous characters for the day. We celebrated Owain Glyndŵr day where the children had the opportunity to dress as a Welsh hero and also celebrated Welsh Music Day with activities that allowed the children to immerse themselves in Welsh music. World Book Day was also celebrated where children were once again given the opportunity to dress as one of their favourite characters from a story.*

#### Strengthening home/school links

*An open afternoon for the parents of the Nursery and Reception children was held in January. This session provided an opportunity for the parents to observe many of the literacy and numeracy experiences enjoyed by the children in the classroom and enabled them to have a better understanding of ways in which they can develop their children's skills and support their children's learning at home. The session was very well attended.*

*Sessions to welcome the parents/guardians of new Reception and Nursery children were held in June. The sessions provided the parents/guardians with the opportunity to meet the staff and to become familiar with the school's daily routines. Torfaen Catering attended in order to explain to parents about the daily food choices available and 'Design to Smile' were present to explain and promote the importance of dental care. We were also very grateful to receive the assistance of the school prefects in these sessions*

#### Extra Curricular Clubs

*Once again this year, children from Year 2 were given the opportunity to attend a cooking club which educated them about healthy foods that are available and to show them how to easily create these recipes at home with parents. The children were able to create products to take home after each session. During the Summer term this club changed to a sewing club.*

#### Visitors and working collaboratively with outside agencies

*We have been lucky again this year to receive violin lessons for Year 2 from Gwent Music. The lessons run for 15 weeks each starting with Miss Hughes' class followed by Miss Williams' class. At the end of the lessons, a concert was held in the school hall where parents were invited to be a part of the audience to have a taste of the musical lessons within the school and those that are available for them as they step into Year 3.*

In addition to this, the nursery, reception classes and Year 1 had the privilege of attending 'Ffa La La' musical sessions with Carys John. Each session was based on the current theme for their half term and was a brilliant basis for their musical lessons for the half term.

During the Summer term several parents helped out as Year 2 pupils learned more about road safety as part of the 'Kerbcraft' scheme. The children took part in weekly sessions and at the end of the course, pupils received a certificate.

We have welcomed many guests to the school to further enrich the curriculum, these have included PC Smith who taught us how to be careful when out alone. Sbectrwrm Cymru held workshops with Year 2 on dealing with emotions and how to treat others. Years 1 and 2 welcomed Naz from Llantarnam Grange who held an art workshop with us. During our business and enterprise week we had many visitors including Dot from 'Dot's Cakes' who discussed her work as a baker and Elgan from an after school club who spoke about his work as a manager for several clubs. The children enthusiastically participated in many physical challenges during January as part of #herygc completing 20 minutes of physical activity daily. Carrie's School of Dance and an energetic Tae-Kwon-Do 'boot camp' visited as part of the challenge. Greenmeadow Farm and their animals visited the school in April as part of Year 1 and 2's work on the theme 'adventurous animals'. During the Autumn term the children were lucky to receive yoga sessions and enjoyed these very much. A 'Siarter laith' gig was organised at the school in the summer term where a new and exciting Welsh music band called 'Gwilym' played a fantastic acoustic set for the school.

This year, we have been lucky to be a part of the new Nursery Pori Drwy Stori pilot project (we have previously been part of the Reception Pori Drwy Stori project). The scheme has been very successful and parental engagement has been excellent. We have been successful in our application to be part of the project for 2019-2020.

### Trips

The children enjoyed many trips this year which included walking to St Gabriel's church to learn about how Christians worship and Pets at Home to see the animals and how to care for them. Miss Hughes' class won a prize to visit the Welsh Water Centre at Cilfynydd. They discovered how water travels to our taps and they took part in various fun-filled activities. A group of year 2 boys also took part in the Torfaen Junior Schools Football Festival. Miss Hughes and Miss Williams' classes went on their summer trip to 'Noah's Ark Zoo' as part of their work on 'amazing animals'. Year 2 were fortunate also attend a 'Day of Fun in Pontypool Park' with the Urdd in July. Mrs Dagleish, Miss Sheppard and Miss Thomas' class children went on their summer trip to Raglan Farm Park. The Nursery children visited Cheeky Monkeys and thoroughly enjoyed.

### Key Stage 2

This year has been a very busy one for Key Stage 2 pupils. They've all worked very hard and have enjoyed taking part in a number of activities in the classroom and beyond.

### Enriching the Curriculum

A well-being club was established in October and a number of KS2 pupils attended the club every Monday lunchtime. The well-being committee worked closely with other pupils from all cluster primary schools and attended meetings at Ysgol Gyfun Gwynllyw to develop well-being in every school in the cluster. All pupils have enjoyed our well-being afternoons on a Wednesday and they have worked hard when discussing sensitive and mature themes such as mental health and supporting the NSPCC's 'Talk Pants' campaign. The pupils enjoyed taking part in #herygc in January and this was a particular highlight of the year. During the month we had a variety of guests visiting the school to promote health and well-being. Some of these sessions included yoga, cheerleading and taekwondo. Newport County coaches and Ysgol Gyfun Gwynllyw's rugby development officer also visited the school and ran sessions which the pupils thoroughly enjoyed. During the month £1001.94 was raised for MIND Cymru.

The pupils received a number of opportunities to participate in different extracurricular activities this year, from a cooking club to a sewing club and different sport clubs. We celebrated a number of successes on the

football, rugby and hockey pitches An Art Club was established in September for year 3 pupils which then changed to a Drama club after Easter. Year 4 pupils took the opportunity to attend the Science club in which they participated in various experiments. KS2 pupils had the opportunity to attend a 'Poundfit' club which incorporated fitness, socialising and healthy eating. Some KS2 pupils who attended the Netball Club had the opportunity to watch the Celtic Dragons vs London Pulse at the Sport Wales National Centre in Cardiff. We were very proud of one of our year 6 pupils who won an art competition based on Newport County which resulted in him receiving two tickets for their game at Wembley.

The theme for the first term was 'Sharing our Planet' and the pupils enjoyed learning about the planet, including looking at deforestation, habitat loss and climate change. The pupils supported many different campaigns including WWF's 'Fight for your world' and Iceland's palm oil advert. Drama and the Creative Arts played a vital part during this work. As part of our work on habitats all KS2 classes visited Pets at Home to learn about the habitats of different animals. Following the success of these visits, the pupils worked very hard when designing and building their own diorama of a habitat.

Two of our year 3 pupils worked hard organising a relay and selling pin badges and wristbands raising £1841.85 for Cancer Research.

A great deal of MFL work was introduced to the pupils during the year with some Year 5 pupils representing the school brilliantly as Language Ambassadors at the EAS International Languages workshop. The pupils worked hard during International Languages Week in June where all pupils looked at Arabic culture, history and language. The Language Ambassadors then visited Ysgol Gyfun Gwynllyw to present their work to all other schools in the cluster, to the MFL department staff at Gwynllyw and some Year 9 pupils. The day was a huge success and showed the Gwynllyw cluster working at its best.

A number of pupils were lucky enough to be part of a production of 'Land of the Dragon'. The pupils worked extremely hard and the performance was very successful. During the year, the pupils have received a number of different workshops including music, art and drama. A music workshop with UpBeat Wales was given to some KS2 pupils based on the local area and Welsh language Music Day and year 5 pupils were lucky enough to receive weekly ukulele lessons.

During the summer term every pupil created a piece of work based on various themes which was displayed in the hall during our Art Exhibition. The pupils were lucky enough to experience a gig by the Welsh band 'Gwilym'.

Year 3 and 4 pupils were fortunate to take part in a Lego Workshop by the 'Creative Workshops' company. They constructed their own lego city, learnt about electric circuits and used some to light up their city.

World Book Day, Roald Dahl Day, World Religions Day and Internet Safety day were all celebrated this year and a number of visits from different outside agencies were organised to enrich the pupils' learning experiences. The pupils also took part in different themed weeks - from our Eco-week to the Numeracy Week; and from the outdoor learning week to our #herygc.

During our Business and Enterprise Week, various visitors shared their knowledge and experiences with the pupils. Year 6 pupils participated in the Virgin Money 'Make £5 grow' scheme where they designed and sold Welsh greeting cards and hosted a St. David's Day cafe for parents - making a profit of £372.

### Trips

Once again this year, a number of year 5 and 6 pupils took advantage of the opportunity to go to Llangrannog for the weekend with the other cluster schools. It was a lovely weekend and the pupils enjoyed getting to know the other pupils and socialising in Welsh.

Pupils from years 1-6 visited the local Church and were shown around by Reverend Nick Parry as part of their work on Christianity. Some year 3, 4 and 5 pupils visited a Mosque in Newport whilst studying Islam.

*The pupils and staff worked very hard during the year and we're very proud of them all. We wish the 52 pupils that left us in July the very best of luck for the future.*

### **Cynllun mynediad i'r ysgol**

Fel ysgol rydym yn deall pwysigrwydd dysgu ac addysgu effeithiol sy'n sicrhau'r profiadau gorau i bob disgybl yn yr ysgol. Rydym yn sicrhau bod pob plentyn ag anabledd yn cael yr un profiadau â phawb arall yn yr ysgol. Rydym yn gwerthuso ein perfformiad yn gyson er mwyn sicrhau bod gofynion pob plentyn yn cael eu cyrraedd.

Mae rampiau y tu mewn a thu allan i'r adeilad yn sicrhau bod disgyblion a rhieni gydag anabledd yn gallu cael mynediad i bob rhan o'r adeilad.

Mae tŷ bach sydd hefyd yn addas ar gyfer yr anabl o fewn yr adeilad. Mae ardaloedd sydd â nifer o dai bach yn rhan o bob dosbarth. Mae'r gofalwr a'r glanhauwyr yn sicrhau eu bod yn lân ac yn ddiogel. Mae hyn yn cael ei wirio yn ddyddiol. Mae'r staff dysgu hefyd yn atgoffa'r disgyblion am bwysigrwydd hylendid personol.

### **School Accessibility Plan**

*Good quality learning through good quality teaching and support is provided by all in the school. There is an ethos of understanding the disabilities of pupils. Accessibility issues are constantly reviewed and discussed with different agencies to meet the needs of disabled children and young people within the National Curriculum framework.*

*For ease of access, the yard has an entrance via a sloping ramp to cater for pupils and adults with mobility problems. There are also ramps inside the building and a toilet that is suitable for the needs of the disabled. Toilets are located in every classroom area. They are cleaned and monitored for cleanliness on a daily basis by the cleaning staff and the school caretaker. The teaching staff also remind the pupils about the importance of personal hygiene.*

### **Iechyd a Lles**

Mae gan yr ysgol bolisi 'dŵr wrth y ddesg' ac rydym yn sicrhau ein bod yn achub pob cyfle i hyrwyddo bwyta'n iach. Mae'r bar salad amser cinio yn fwyfwy poblogaidd wrth i'r disgyblion ddatblygu eu hymwybyddiaeth o bwysigrwydd bwyta diet cytbwys. Mae'r staff yn cynnal clybiau ffitrwydd allgyrsiol wythnosol ac mae gan bob dosbarth dwy sesiwn ymarfer corff ar yr amserlen bob wythnos. Mae'r Ysgol hefyd yn Ysgol arloesol ac yn rhan o'r gwaith o siapiau yr elfen Iechyd a Lles ar gyfer y cwricwlwm. Yn ystod y flwyddyn clustnodwyd un prynhawn yr wythnos i Les ac mae hyn wedi arwain at fentrau Lles yn y clwstwr a thu hwnt.

### **Health and Wellbeing**

*The school has a 'water at desk' policy and ensures that every opportunity is taken to promote healthy eating. The salad bar at lunch time is becoming increasingly popular as the pupils are becoming more aware of the importance of eating a balanced diet. The staff run extra curricular fitness clubs weekly and each class has two P.E. sessions timetabled per week. The school is a Curriculum Pioneer and is working to shape the new Health and Wellbeing curriculum. During the year the school designated one afternoon per week to Wellbeing and has led to the school leading on Wellbeing initiatives within the cluster and beyond.*

### **Deddf Cyfartaledd 2010**

Mae'r ddeddf hon fwy neu lai yn diddymu'r holl ddeddfwriaeth cyfartaledd sydd ym Mhrydain. Dyletswydd yr ysgol fydd hyrwyddo cyfartaledd. Mae ein Cynllun Cyfartaledd yn amlinellu ein blaenoriaethau am y flwyddyn.



## **The Equality Act 2010**

*This act repeals practically all previous pieces of equality legislation that exists in Britain. It is the duty of the school to promote equality. Our Equality Plan outlines our priorities for the year.*

## **Llawlyfr yr ysgol**

Adolygwyd y prospectws a gwnaed mân newidiadau i adlewyrchu dyddiadau ac ystadegau cyfredol ac arolwg o Amcanion a Nodau'r ysgol ar gyfer y flwyddyn ysgol 2018/2019, yn unol â'r canllawiau a dderbyniwyd gan Gynulliad Cymru. Yn unol â rheolau statudol, dosbarthwyd y llawlyfr hwn i rieni plant sy'n cychwyn addysg llawn amser yn yr ysgol o Fedi 2018. Gellir cael copi pellach o'r llawlyfr o swyddfa'r ysgol neu ar y wefan.

## **School Prospectus**

The school's prospectus for the academic year 2018/2019 was reviewed and amended according to the Welsh Assembly guidelines. To comply with statutory regulations, a copy of the school prospectus has been issued to parents/guardians of pupils commencing full time education as from September 2018. Copies of the prospectus are available from the school office or can be downloaded from the website.

## **Polisiau a dogfennau**

Yn ystod y flwyddyn 2018/2019 adolygwyd y rhan fwyaf o bolisiau'r Ysgol gan gynnwys y canlynol:

Polisiau pynciau craidd a sylfaen, Polisi Diogelwch Plant, Polisi Codi Tâl, Polisi Cwricwlwm, Polisi Asesu, Polisi Diogelu Data, Polisi Iechyd a Diogelwch, Polisi Tâl, Polisi Disgyblaeth ac Ymddygiad, Polisi Gwrth Fwlio, Polisi E-Ddiogelwch, Polisi Defnydd Derbyniol o'r we, Polisi Gwisg Ysgol a Polisi Tai Bach.

## **Policies and Documents**

*During the year 2018/2019, the school has reviewed the majority of its policies including the following:*

*Core and Foundation Subjects Policies, Safeguarding Policy, Charging Policy, Curriculum Policy, Assessment Policy, Data Protection Policy, Health and Safety Policy, Pay Policy, Behaviour and Discipline Policy, Anti-Bullying Policy, E-Safety Policy, Acceptable Use of the Internet Policy, School Uniform Policy and Toilet Policy.*

## **Cysylltu â'r gymuned**

Mae'r berthynas dda rhyngom a'r gymuned yn parhau. Mae'r disgyblion yn ymweld â lleoedd ac yn cyfarfod â phobl sydd o ddiddordeb ac sy'n berthnasol i'w gwaith yn rheolaidd. Trefnir ymweliadau addysgol gan yr athrawon i gefnogi'r cwricwlwm. Mae'r Heddlu, Swyddogion Diogelwch y Ffordd, Tîm Diogelwch Tân, Nyrs yr ysgol, Western Power Distribution a Mrs Roynan yn ymweld â'r ysgol yn rheolaidd.

Mae'r ysgol yn dal i gynnal partneriaeth effeithiol iawn gyda Gyrfaoedd Cymru, Prifysgol Casnewydd, SEWCTET ac Ysgol Gyfun Gwynllyw. Mae hwn yn golygu ein bod yn derbyn myfyrwyr i'r ysgol yn rheolaidd, ac mae'r cynllun yn gweithredu yn dda i'r colegau a'r ysgol. Mae'r ysgol wedi meithrin perthynas dda gydag ysgolion cyfrwng Cymraeg eraill yn y clwstwr ac wedi cyfarfod yn rheolaidd i graffu ar lyfrau.

Cyfranodd yr ysgol at nifer o elusennau gan gynnwys £500 i Macmillan Cymru Wales, cyfraniadau bwyd a nwyddau ymolchi i'r 'Eastern Valley Food Bank', £1001.94 tuag at Mind Cymru, £503 i JDRF a £275.30 i'r elusen Diwrnod Trwynau Coch.

Mae gennym bartneriaeth effeithiol gyda Age Connect, Melin Homes a Byddin yr Iachawdwriaeth

### **Community Links**

*The good relationships between the school and the community continue. The pupils visit places of interest and meet people in the locality on a regular basis.*

*Educational visits are organised by the teachers to support the curriculum. The Police, Road Safety Officers, Fire Safety Team, School Nurse, Western Power Distribution and Mrs Roynan visit the school on a regular basis.*

*The school and the colleges continue with the partnership agreement with Careers Wales, Newport University, SEWCTET and Ysgol Gyfun Gwynllyw. This means that the school has a regular intake of students. The scheme is working very effectively for both the school and colleges.*

*The school supported several charities which included a donation of £500 to Macmillan Cymru Wales, food and toiletry donations to Eastern Valley Food Bank, £1001.94 for Mind Cymru, £503 for JDRF and £275.30 Red Nose Day.*

*We have developed a very effective partnership with Age Connect, Melin Homes and the Salvation Army.*

### **Yr ysgol a rhieni**

Mae croeso i rieni ddod i'r ysgol a gobeithio y llwyddir i gynnal ac i ddatblygu'r cysylltiadau cryf rhwng y cartref a'r ysgol. Yr ydym yn parhau i annog cyswllt anffurfiol rhwng rhieni a'r staff addysgu. Cynhelir gweithgareddau yn dymhorol i annog cydweithrediad rhwng y disgyblion a'u rhieni i hybu gwerthoedd yr ysgol. Bydd y rhieni yn derbyn llythyrau dwyieithog am newyddion a digwyddiadau'r ysgol a bydd y wefan yn cael ei diweddarau yn wythnosol. Rydym hefyd yn gweithredu system 'Schoop' sy'n caniatáu i athrawon dosbarth i hysbysu'r rieni ar eu ffonau symudol. Mae gan yr ysgol gyfrif Twitter sy'n cael ei ddiweddarau bob dydd.

Mae nifer o rieni wedi parhau i gynorthwyo yn yr ysgol yn rheolaidd ac eraill ar gyfer tasgau penodol. Gall hwn fod ar sawl ffurf e.e.

- darllen gydag unigolion neu grwpiau o ddisgyblion.
- mynd gyda disgyblion ar dripiâu neu am dro
- gweithio gyda'r disgyblion fel rhan o'r cynllun diogelwch y ffordd 'Kerbcraft'
- cynorthwyo gyda gwaith celf a gwaith dylunio a thechnoleg
- cludo disgyblion i, ac o ddigwyddiadau chwaraeon
- helpu gyda chlybiau chwaraeon

### **School and parents**

*Parents are welcome in the school and it is hoped that the strong links between home and school will be maintained and developed. The school runs events termly and children work with a member of their family to promote the school's values. Parents are informed of school news and events by letter and the school website is updated on a regular basis. We also operate the 'Schoop' system which allows individual class teachers to message parents via their mobile phones. The school has a very active Twitter account.*

*A number of parents have continued to help in the school on a regular basis, others for a specific task. This can take many forms e.g.*

- reading to individuals or groups of pupils

- *accompanying pupils on outings and walks*
- *working with pupils on the Kerbcraft Road Safety Project*
- *helping with art, design and technology activities*
- *transporting pupils to and from sporting events*
- *helping with after school sports clubs*

### **Estyn 2019**

Arolygwyd yr ysgol gan Estyn ym mis Mai 2019

Nodwyd yn yr adroddiad bod yr ysgol yn dda oherwydd:

- Mae'r ysgol yn gymuned hapus lle mae rhan fwyaf y disgyblion yn gwneud cynnydd da o'u man cychwyn.
- Mae'r staff yn ymroddedig a brwdfrydig ac yn cydweithio'n dda iawn i sicrhau bod ethos yr ysgol yn un gofalgarn iawn.
- Rhoddir pwyslais cryf ar ddatblygu lles emosiynol y disgyblion trwy addasu'r ddarpariaeth yn greadigol
- Mae gan holl staff yr ysgol berthynas waith dda gyda'r disgyblion, sy'n meithrin awyrgylch gadarnhaol a chefnogol ar gyfer dysgu
- Mae gweledigaeth y pennaeth wedi ei seilio'n gadarn ar ddatblygu'r ysgol yn gymuned addysgol effeithiol sy'n sicrhau bod lles disgyblion yn gadarn a'u bod yn cyrraedd ac yn cynnal safonau da.
- Mae perthynas hynod o gefnogol yn bodoli rhwng y rhieni, y gymuned a'r ysgol.

### **Estyn 2019**

*The school was inspected by Estyn in May 2019*

*The report noted that the school is good because:*

- *The school is a happy community where most pupils make good progress from their starting points*
- *Staff are dedicated and enthusiastic, and work very well together to ensure that the school has a very caring ethos*
- *A strong emphasis is placed on developing pupils' emotional wellbeing by adapting provision creatively*
- *All staff have a good working relationship with pupils, which fosters a positive and supportive environment for learning*
- *The headteacher's vision is based firmly on developing the school as an effective educational community, which ensures that pupils' wellbeing is sound and that they attain and maintain good standards.*
- *There is a highly supportive relationship between parents, the community and the school.*

**Perfformiad yr Ysgol 2018-2019**  
**School Performance 2018-2019**

Cyfnod Sylfaen/Foundation Phase

Plant yn cyrraedd Deilliant 5+ Pupils attaining Outcome 5+	Cymraeg Welsh	Mathemateg Maths	Addysg Personol a Chymdeithasol Personal and Social Education	% o blant yn cyrraedd Deilliant 5+ ym mhob maes % of children attaining Outcome 5+ in each area
2018-2019	91.6%	91.6%	95.8%	89.6%
2017-2018	95.2%	95.2%	97.6%	95.2%
2016-2017	94.4%	94.4%	98.1%	90.7%

Cyfnod Allweddol 2/Key Stage 2

Disgyblion yn cyrraedd L4+	Cymraeg Welsh	Saesneg Saesneg	Mathemateg Maths	Gwyddoniaeth Science	% o ddisgyblion yn cyrraedd Lefel 4+ ym mhob pwnc % of pupils attaining Level 4+ in each subject
2018-2019	94.2%	96.2%	100%	100%	96.2%
2017-2018	92.9%	100%	97.6%	100%	97.6%
2016-2017	91.7%	94.4%	91.7%	94.4%	91.7%

\*Nodwch fod nifer y disgyblion ym Mlynnyddoedd 2 a 6 yn amrywio o flwyddyn i flwyddyn a dylid ystyried hyn wrth gymharu'r duedd tair blynedd a gyflwynir yn y tabl uchod.

\*Please note that the number of pupils in Years 2 and 6 fluctuate from year to year and this should be taken into consideration when comparing the three year trend presented in the table above.

<b>Amser Gwersi/Lesson Times</b>			
Ysgol yn dechrau i bawb am 9.00yb/School starts for all pupils at 9.00am			
Cyfnod Sylfaen/Foundation Phase		Cyfnod Allweddol 2/Key Stage 2	
Sesiwn 1/Session 1	9.00-10.30	Sesiwn 1/Session 1	9.00-10.30
Egwyl/Break	10.30-10.45	Egwyl/Break	10.30-10.45
Sesiwn 2/Session 2	10.45-12.00	Sesiwn 2/Session 2	10.45-12.00
Cinio/Lunch	12.00-1.15	Cinio/Lunch	12.00-1.00
Sesiwn 3/Session 3	1.15-2.20	Sesiwn 3/Session 3	1.00-2.20
Egwyl/Break	2.20-2.30	Egwyl/Break	2.20-2.30
Sesiwn 4/Session 3	2.30-3.20	Sesiwn 4/Session 3	2.30-3.30

**Adroddiad Cyllid 2018-2019/ Financial Report 2018-2019**

**Gwariant/Expenditure**

Costau staffio/Staffing Costs - £928,757.73  
 Yr adeilad /The building - £79,182.44  
 Gwasanaethau/Services - £102,333.85  
 Gwasanaethau gyda'r Awdurdod Lleol  
 Services with the Local Authority - £39,290.80  
 Cyfanswm gwariant / Total spending - £1,166,258.12  
 Grantiau o'r Llywodraeth - £201,777.00  
 Government Grants  
 Cyfanswm Incwm/Income - £1,227,579.07

Arian wrth gefn/Surplus - £145,369.68

## Dyddiadau Tymor/Term Dates 2019-2020

Blwyddyn Academaidd 2019-2020

Tymor	Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Dechrau	Hanner Tymor yn Gorffen	Tymor yn Gorffen
Hydref	Dydd Llun 02.09.19	Dydd Llun 28.10.19	Dydd Gwener 01.11.19	Dydd Gwener 20.12.19
Gwanwyn	Dydd Llun 06.01.20	Dydd Llun 17.02.20	Dydd Gwener 21.02.20	Dydd Gwener 03.04.20
Haf	Dydd Llun 20.04.20	Dydd Llun 25.05.20	Dydd Gwener 29.05.20	Dydd Llun 20.07.20

2019-2020 Academic Year

Term	Term Begins	Half Term Begins	Half Term Ends	Term Ends
Autumn	Monday 02.09.19	Monday 28.10.19	Friday 01.11.19	Friday 20.12.19
Spring	Monday 06.01.20	Monday 17.02.20	Friday 21.02.20	Friday 03.04.20
Summer	Monday 20.04.20	Monday 25.05.20	Friday 29.05.20	Monday 20.07.20